

QUINCEROT  
COTE D'OR



d'un instant à l'autre...

MOUVEMENT DE VOIX  
PARCOURS VOCAL  
ORALITE COGNITIVE  
VENTS ET IMPROVISATION

stages  
mai / août 2010

# infos pratiques

## lieu des stages

Quincerot à 8 km de Montbard (gare TGV)

> en voiture : 2h50 de Paris et 1h15 de Dijon

> en train : 1 heure de Paris en TGV, 2h30 en TER et 40mn de Dijon

Des navettes seront prévues pour venir chercher les stagiaires à la gare de Montbard.

## logement

> logement en gîte d'étape à Quincy, à 1km de Quincerot :

chambres à 2 lits, grande cuisine, 2 salons, terrasse, espaces verts,  
possibilité de repartir le lendemain du stage.

- 50 euros / personne pour le stage mouvement de voix

- 60 euros / personne pour les stages parcours vocal, oralité cognitive

et vents et improvisation.

Réservation par l'association **D'un instant à l'autre...**

(gîte limité à 8 personnes, pensez à signaler votre réservation au plus tôt)

> autres possibilités de logement (chambres d'hôtes, hôtels, camping) :

contacter l'office du tourisme au 03 80 92 53 81 ou [ot.montbard@wanadoo.fr](mailto:ot.montbard@wanadoo.fr)

## tarifs

Les tarifs des stages comprennent les frais pédagogiques et les frais d'adhésion à l'association. D'un instant à l'autre... dispose d'une couverture responsabilité civile pour les adhérents de l'association. L'adhésion est obligatoire pour tous les stagiaires.

Pour les intermittents du spectacle et les enseignants des écoles de musique, danse et théâtre, il existe une possibilité de prise en charge des frais pédagogiques par l'AFDAS, ou par l'employeur, dans le cadre de la formation continue.

Pour tous renseignements, contacter l'association D'un instant à l'autre...

## ATTENTION

Dépôt des dossiers de prise en charge par l'AFDAS avant **février ou mai 2010**.

d'un instant à l'autre...  
1 route de Châtillon - 21500 Montbard  
06 25 11 20 29 - [contact@uninstantalautre.com](mailto:contact@uninstantalautre.com)  
[www.uninstantalautre.com](http://www.uninstantalautre.com)  
N° d'agrément : 26 21 02705 21

# bulletin d'inscription

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Téléphone :

Portable :

E mail :

• désire s'inscrire au(x) stage(s) :

**MOUVEMENT DE VOIX** 13 au 16 mai 2010  
*date limite d'inscription : 5 mai 2010*

**PARCOURS VOCAL** 10 au 15 août 2010  
*date limite d'inscription 21 juillet 2010*

**ORALITE COGNITIVE** 17 au 21 août 2010  
*date limite d'inscription 28 juillet 2010*

**VENTS ET IMPROVISATION** 23 au 27 août 2010  
*date limite d'inscription 4 août 2010*

• souhaite réserver ..... **place(s)** au gîte d'étape de Quincy.

• statut du stagiaire :

- intermittent du spectacle ou artiste professionnel
- enseignant artiste (théâtre - musique - danse)
- amateur (préciser votre pratique : .....
- autres (préciser : .....

• préciser votre instrument ou votre tessiture vocale : .....

• merci d'accompagner votre inscription d'un chèque d'arrhes  
de **40 euros** à l'ordre de : **association D'un instant à l'autre**

*(ces arrhes ne seront pas remboursées en cas d'annulation  
dans les 3 semaines précédents le stage choisi).*

date :

signature :

*Une confirmation d'inscription vous sera envoyée  
au plus tard 15 jours après réception de votre inscription.*

# mouvement de voix,

stage mené par Christine BERTOCCHI

Ce stage s'adresse à toutes les personnes souhaitant explorer en finesse la relation corps-voix, et en particulier aux orateurs, choristes, chanteurs, comédiens, professionnels ou amateurs. Il s'agira de mieux connaître le corps et de le mettre en mouvement d'une façon adaptée au service de l'intention musicale, et de l'écoute.

Ce stage de 4 jours permettra d'affiner ou de découvrir la pratique de la méthode Feldenkrais™ au service de l'expression vocale. Quelque soit le thème abordé, la méthode Feldenkrais™ vise à développer de meilleures coordinations et à affiner nos perceptions corporelles.

Les stratégies employées permettent de clarifier les fonctions anatomiques des articulations et des muscles afin de déjouer les habitudes et d'éliminer peu à peu les efforts inutiles qui sont souvent source de limitations ou de douleurs.

Nous mettrons l'accent sur l'aisance corporelle lors de l'émission des sons chantés ou parlés, la mobilité du diaphragme, la fluidité de la respiration, l'ouverture des espaces de résonances, la souplesse des mâchoires, de la langue et des lèvres, la suspension du larynx dans un cou libre.

Cela permet d'éviter les mauvais automatismes, mais aussi de stimuler notre capacité d'adaptation et d'améliorer nos performances tout en respectant nos limites.

**Ce stage est une bonne introduction au stage** parcours vocal.

jeudi 13 au dimanche 16 mai

Christine BERTOCCHI Comédienne et chanteuse, elle participe à des créations pluri-disciplinaires depuis 1989. Elle participe actuellement à des projets mêlant la parole au chant, l'improvisation à l'écriture contemporaine, comme avec *À mesure*, duo avec le contrebassiste Eric Chalan (textes de Ghislain Mugneret et musiques de Guillaume Orti), l'Ensemble Mixt, le duo avec l'auteure Isabelle Pinçon, ou lors de performances d'improvisation.

Praticienne Feldenkrais™ certifiée du Strasbourg International Feldenkrais Training (1996-2000), elle enseigne cette méthode, ainsi que la pratique vocale et l'improvisation dans des formations professionnelles pour musiciens, chanteurs, danseurs ou acteurs (Atelier International de Théâtre, CFMI, PESM-CEFEDEM, Théâtre National de Bretagne, CNFPT, Centres Polyphoniques, Harmoniques).

Elle crée le spectacle vocal *Voie Ouverte*, pour chœur d'improvisateurs et solistes, au Théâtre Dijon Bourgogne-CDN, en juin 2007, qui a fait l'objet d'un DVD pédagogique édité par le Centre Régional de Documentation Pédagogique de Bourgogne (co-réalisation avec Musique-Danse-Bourgogne et le Théâtre Dijon Bourgogne).

Elle prépare actuellement le spectacle musical *En aparté* dont la création est prévue pour l'automne 2010.

Elle fait partie du réseau Futurs Composés.

**nombre maximum de stagiaires : 12**

**horaires :**

jeudi 13 mai > 14h-18h

vendredi 14 et samedi 15 > 10h-13h et 14h-17h

dimanche 16 > 10h-13h

**tarifs :**

• **adhésion** : 10 euros

• **frais pédagogiques** :

inscrivez vous **avant le 10 avril** et bénéficiez du tarif préférentiel de **130 euros**

inscription après le 10 avril : **150 euros**

tarif formation continue : **190 euros**

**date limite d'inscription** : 5 mai

**date limite de dépôt de dossier à l'AFDAS** : février 2010

# parcours vocal,

stage mené par Christine BERTOCCHI et Naoko FUJIWARA

Ce stage permettra de faire le lien entre la pratique corporelle (méthode Feldenkrais™), l'exploration vocale, l'expression et l'interprétation avec accompagnement. Il s'adresse aux comédiens, orateurs, chanteurs, choristes, amateurs ou professionnels, prêts à s'impliquer dans ce travail durant les 6 jours.

Le matin, guidé par Christine Bertocchi, un travail de groupe débutera par une exploration sensorielle de la voix, basée sur la méthode Feldenkrais™. Cette pratique s'enchaînera avec des jeux rythmiques et vocaux, des vocalises, des exercices ludiques, qui permettront d'explorer la voix dans des registres très variés, et de travailler une ou deux pièces collectives du répertoire contemporain.

L'après-midi, chaque stagiaire, à tour de rôle, pourra aborder des pièces pour voix et piano, des duos ou trios, adaptés au niveau et au goût de chacun, accompagnés et guidés par Naoko Fujiwara. Les choix se feront autour de pièces allant du 17<sup>ème</sup> au 21<sup>ème</sup> siècle : Lieder, mélodies françaises, chants inspirés de mélodies populaires, chansons réalistes, musiques contemporaines, chansons françaises... Nous privilégierons l'aisance vocale et corporelle, la qualité de l'interprétation, du phrasé, de l'articulation, et tenterons d'être au plus proche de l'intention du texte et de l'écriture musicale. Chacun assistera aux séances complètes pour suivre le travail individuel des autres stagiaires, et s'enrichir des apprentissages des uns et des autres, sans jugement, dans une attitude d'écoute et de partage.

En parallèle, Christine Bertocchi fera travailler individuellement les stagiaires qui souhaiteront approfondir certaines notions explorées lors des séances du matin.

Un échange préalable par mail ou téléphone permettra de définir les œuvres choisies et, si possible, de les préparer avant le stage.

**Ce stage s'inscrit dans la continuité du stage** mouvement de voix.

mardi 10 au dimanche 15 août

# parcours vocal,

stage mené par Christine BERTOCCHI et Naoko FUJIWARA

Christine BERTOCCHI\_  
cf. stage mouvement de voix.

Naoko FUJIWARA\_ Soliste et accompagnatrice, elle donne des concerts en Europe et au Japon : Récitals des œuvres de J.S.Bach, Shumann, Liszt, Ravel, Bartok... Opéras comme Cosi fan tutte de Mozart, La Voix humaine, Les Dialogues des Carmélites de Poulenc. Récitals et enregistrements de Mélodies françaises. Duo avec J.-C. Monciéro, alto-solo à l'orchestre de l'Opéra National de Paris.

Chef de chant aux nombreux stages (avec V. Philippin, M. Jackson...), répétitrice au Chœur de la Sorbonne, elle enseigne actuellement au Conservatoire Rayonnement Départemental d'Evry. Titulaire du D.E. d'accompagnement.

**nombre maximum de stagiaires** : 12

#### horaires :

mardi 10 août > 14h-18h

mercredi 11 au dimanche 15 > 10h-13h et 14h-17h

**présentation publique** > dimanche 15 août à **18h**

#### tarifs :

• **adhésion** : 10 euros

• **frais pédagogiques** :

inscrivez vous **avant le 7 juin** et bénéficiez du tarif préférentiel de **240 euros**

inscription après le 7 juin : **300 euros**

tarif formation continue : **400 euros**

**date limite d'inscription** : 21 juillet

**date limite de dépôt de dossier à l'AFDAS** : mai 2010

# oralité cognitive,

stage mené par Stéphane PAYEN

Mémoriser, chanter une mélodie, battre un rythme sont des choses qu'il nous arrive de faire, souvent à l'intérieur d'un cadre où la partition est présente. Ce stage propose de vous mettre dans une situation particulière : pratiquer la musique sans passer par l'écrit et sans utilisation de vocabulaire musicologique. Il est surtout question d'oralité comme mode de transmission, de communication ou d'analyse.

Lors de ce stage nous pratiquerons intensément, pendant 5 jours, sans faire usage de papier ou de crayon (mais il est fortement conseillé d'enregistrer les séances). Nous nous attacherons à ressentir ce qui est propre à la transmission orale. Nous tâcherons d'explorer de nouveaux territoires musicaux.

Un travail de fond sera effectué pour renforcer les outils nécessaires à une pratique de l'oralité : travail vocal, percussion corporelle, indépendance entre le geste et la voix, mémoire, spatialisation de l'écoute.

Il s'agit de considérer son corps comme principal vecteur de la transmission, le corps devient la partition.

Au programme :

- Analyse (orale !!!!), improvisation à partir de polyphonies des pygmées de République Centre Africaine
- Invention, improvisation orale autour de la notion de clave (sans se limiter aux musiques dites traditionnelles)
- Apprentissage de répertoire sans partition
- Réflexions autour des modes de communication possible au sein d'un orchestre grâce à la transmission orale ; en partant par exemple du fonctionnement de la musique de Sabar (Sénégal).

Ce stage s'adresse à des musiciens de tous niveaux (du débutant au professionnel), quel que soit l'instrument pratiqué.

mardi 17 au samedi 21 août

Stéphane PAYEN\_ Saxophoniste et compositeur, il se produit actuellement avec Thôt (qu'il fonde en 1997). Sur la base de ce quartet, il développe des projets plus vastes, avec d'autres improvisateurs, des slammeurs ou encore le projet Sabar Ring, avec des musiciens sénégalais. Comme compositeur, il a travaillé récemment avec le quatuor Xasax. Par ailleurs il se produit avec Progressive Patriots de Hasse Poulsen ; en duo avec Doug Hammond ; Print de Sylvain Cathala ; Push The Triangle de Franck Vigroux, en duo avec Guillaume Orti. Il est membre du collectif Hask avec Steve Argüelles, Benoît Delbecq, Hubert Dupont, Guillaume Orti jusqu'à sa dissolution fin 2004.

Par ailleurs il a enseigné pendant dix ans à l'EMMA de Bondy (93) et effectuée régulièrement des masterclass tant en France qu'à l'étranger (Royal Academy of Music et City University à Londres, Sibelius Academy à Helsinki, ENM de Brest, st Briec et Montreuil, Suisse, Algérie ...).

## Quelques traces discographiques :

Thôt – With Words Vol.1 et 2 (Thôt/2009) ; Thôt Agrandi (Doc/2004) ; Thôt (Doc/2000) ; Print & Friends – Around K (Yolk/2009) ; Push The Triangle – Repush Machina (Dac/2007).

## à propos de Stéphane PAYEN

[www.stephanepayen.com](http://www.stephanepayen.com) ou [www.sabar-ring.com](http://www.sabar-ring.com)

**nombre maximum de stagiaires** : 15

## horaires :

mardi 17 août > 14h-18h

mercredi 18 au samedi 21 > 10h-13h et 14h-17h

**présentation publique** > samedi 21 août à 18h

## tarifs :

• **adhésion** : 10 euros

• **frais pédagogiques** :

inscrivez vous **avant le 14 juin** et bénéficiez du tarif préférentiel de **175 euros**

inscription après le 14 juin : **220 euros**

tarif formation continue : **300 euros**

**date limite d'inscription** : 28 juillet

**date limite de dépôt de dossier à l'AFDAS** : mai 2010

# vents et improvisation

stage mené par Guillaume ORTI

Instrumentistes à vent de niveau professionnel, improvisateurs de tout niveau, vous qui cherchez à enrichir votre pratique, qui êtes prêts à mettre en question vos approches, qui êtes désireux d'échanger vos trouvailles, d'expérimenter de nouveaux positionnements, ce stage court mais fort dense devrait vous intéresser.

Comment aborder, sur nos instruments monodiques, le timbre, la mélodie, l'harmonie, le rythme ? Comment, en tant qu'improvisateur, rester en contact à la fois avec soi-même, avec l'ensemble, le public, le lieu ?

Nous mettrons l'accent sur l'autonomie dans la pratique musicale et la disponibilité d'écoute. Une véritable plongée dans le détail du langage musical.

lundi 23 au vendredi 27 août

Guillaume ORTI\_Saxophoniste et compositeur, il est une voix originale, sur son instrument, et dans son approche moderne de l'improvisation. Il fut de l'aventure des collectifs HASK et Mercoledì&Co. Il est membre de plusieurs groupes importants de la scène européenne : KARTET (basé à Paris), OCTURN (basé à Bruxelles), THÔT TWIN (de Stéphane Payen), OXYMORE (basé à Amsterdam), BENZINE de Franck Vaillant, PROGRESSIVE PATRIOTS de Hasse Poulsen, ainsi que le projet REVERSE avec Olivier Sens à l'ordinateur et Gilles Olivesi à la diffusion sonore. Il développe un travail en solo.

Il a souvent collaboré à des projets chorégraphiques ou d'improvisation avec des danseurs tels que : Thierry Bae, Olivier Gelpe, Catherine Contour, Françoise Tessier, le groupe du 22 mai, Rosas...

On l'a vu et entendu également avec Seven Songs de Marc Ducret, Triple Gee (avec Gilles Coronado et Gilbert Roggi), Altissimo de Hubert Dupont, Urban Mood, François Merville Quintet, Aghia Triadà du batteur Jean-Pierre Jullian, Aka Moon, Noël Akchoté, Aldo Romano, Thierry Madiot, Malo Vallois, Sylvain Kassap, Hélène Labarrière, Mégaoctet de Andy Emler, ainsi que le finlandais Pepa Päivinen, ou encore sur des disques des labels Nato et In Situ...

## Quelques traces discographiques :

West in Peace (MégaOctet d'Andy Amler - 2007) ; The Bay Window (Kartet - 2007) ; \_XPs [live] (Octurn - 2007) ; Oxymore (Oxymore quintet - 2008) ; Benzine Vol.2 (Benzine de Franck Vaillant - 2008) ; Thôt with Words Vol.1&2 (Thôt de Stéphane Payen - 2009)

**nombre maximum de stagiaires : 10**

## horaires :

lundi 23 août > 14h-18h

mardi 24 au vendredi 27 > 10h-13h et 14h-17h

**présentation publique > vendredi 27 août à 18h**

## tarifs :

• **adhésion** : 10 euros

• **frais pédagogiques** :

inscrivez vous **avant le 21 juin** et bénéficiez du tarif préférentiel de **175 euros**

inscription après le 21 juin : **220 euros**

tarif formation continue : **300 euros**

**date limite d'inscription** : 4 août

**date limite de dépôt de dossier à l'AFDAS** : mai 2010



d'un instant à l'autre...

1 route de Châtillon - 21500 Montbard  
06 25 11 20 29 - [contact@uninstantalautre.com](mailto:contact@uninstantalautre.com)

[www.uninstantalautre.com](http://www.uninstantalautre.com)

N° d'agrément : 26 21 02705 21